

英语广场



Q K 2 2 4 5 1 6 1

中国期刊方阵双效期刊
湖北省优秀期刊
CNKI中国期刊全文数据库收录期刊
(中文科技期刊数据库)(维普网)全文收录期刊

29

(总第209期)

2022年10月



基于语料库的理雅各《诗经》两译本
译者风格比较研究

视觉语法视角下学术讲座海报的多模态话语分析

高校英语教学中跨文化交际与文化身份的交融

MOOC与SPOC在大学英语教学中的应用现状与展望

ISSN 1009-6167



9 771009 616226

29

目录 CONTENTS



《英语广场》

Yingyu Guangchang

2022年第29期(10月)(总第209期)

学术委员会

戴炜栋 上海外国语大学教授、博导
教育部高等学校外语专业教学指导
委员会主任委员

刘道义 人民教育出版社英语教材编委会
主任
教育部教材审定委员会专家组组长

聂珍钊 浙江大学外语学院教授、博士生导师
浙江大学世界文学跨学科研究中心
主任

郭著章 武汉大学英文教授
中国译协资深翻译家

杜青钢 武汉大学法文教授、博导

任晓晋 武汉大学英文教授

沈启智 英语特级教师

武汉市教育科学研究院英语教研员

编辑委员会 (排名不分先后)

张祖春	谢群	陈毅平
崔东	甘文平	胡孝申
夏向东	扈华唯	龙江
罗良功	梁绯	余承法
王文明	张国庆	周家斌
张庆圭	程雪猛	李志斌
吕万英	肖芬	刘世平
马萧	尧玮	

Academic Council

DAI Weidong	LIU Daoyi	NIE Zhenzhao
GUO Zhuzhang	DU Qinggang	REN Xiaojin
SHEN Qizhi		

Editorial Board

ZHANG Zuchun	XIE Qun	CHEN Yiping
CUI Dong	GAN Wenping	HU Xiaoshen
XIA Xiangdong	HU Huawei	LONG Jiang
LUO Lianggong	LIANG Fei	YU Chengfa
WANG Wenming	ZHANG Guoqing	ZHOU Jiabin
ZHANG Qinggui	CHENG Xuemeng	LI Zhibin
LU Wanying	XIAO Fen	LIU Shiping
MA Xiao	YAO Wei	

英语翻译理论与实践

03 从象似性角度分析露易丝·格丽克《乡村生活》的翻译

程玉杰

08 基于语料库的理雅各《诗经》两译本译者风格比较研究

陈雨婷 金昱洁 蒋沙雨 张广法

13 译者的文化认知能力与中医英译

徐媛

17 生态翻译学视域下译者的适应选择

——以I Will Teach You How to Be Rich的两个译本为例

章悦 肖志清

21 顺应论视域下的儿童文学翻译

——《杀死一只知更鸟》两个中译本的对比分析

蒋旗 何冷静

英语语言理论与研究

25 视觉语法视角下学术讲座海报的多模态话语分析

周展林 方庆华

30 基于BNC语料库的“建立类”近义动词比较研究

钱泳伊

35 移动辅助语言学习研究简述

解芳 牛佳欣

外国文学评论与欣赏

38 论《圆屋》中乔的不可靠叙述

田姝玉

42 论科贝特《骑马乡行记》中的农村济贫书写

吾文泉 李莎曼

47 弗罗斯特《未选择的路》的审美认知解读

刘雨

英语教学理论与创新

51 MOOC与SPOC在大学英语教学中的应用现状与展望

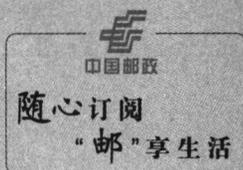
朱洁 池丽霞 赵楠楠

55 基于分层的成人英语在线生态教学模式研究

聂丹

59 文化素养视阈下文化品格的培养以及英语课程建构

李冬梅



- 63 网络环境下大学英语教学开展路径 柳琳
- 67 高职院校大学英语混合式教学改革研究 聂晓璐
- 71 高校英语教学中跨文化交际与文化身份的交融
叶林雅 卜梦然
- 74 高端技术技能人才贯通培养试验项目下雅思教学模式探究
姜一波 舒小艾
- 77 3A课程互动理论视角下我国英语课堂互动模式研究 李天颖
- 81 “一带一路”背景下国际工程英语翻译人才核心素养及提升路径研究
田福建 潘宝剑

英语教学实践与探索

- 85 以文本为载体的英语课堂文化教学策略及例析
刘佳纯子 骆北刚
- 91 多模态话语理论在英语专业课程教学中的应用 王颖
- 95 大数据背景下信息技术在大学英语慕课中的应用 刘颖
- 99 虚拟现实技术在英语阅读中的应用与研究
徐伟 游雨诺 王世纪 戴蕊蕊 葛颂
- 103 任务型情景教学法在民航面试英语教学中的应用研究 李静
- 106 大数据背景下高校英语个性化教学实践研究 张乃之
- 110 试析翻转课堂在高校英语翻译教学中的运用 申彩云
- 113 武汉地区高校英语专业毕业生就业现状调查及其对教学的启示
张可谏 宋红波 陈康婷 高涵 王宏宇 何润桐
- 117 基于超星学习通的高职英语混合教学模式应用实践
梁银霞
- 121 新媒体环境下高校英语阅读教学策略探讨 贾欣 靳鹏祥

基础英语教学研究

- 125 英语绘本在小学英语阅读教学中的应用思考 于飞
- 129 小学英语词汇教学中故事教学法的应用 王露童 徐德刚
- 133 初中英语教学中分层教学法的应用探索 曹军昌

主管单位 长江出版传媒股份有限公司
主办单位 湖北长江报刊传媒(集团)有限公司
出版单位 湖北大家报刊传媒有限责任公司
总经理 周发秋
社长/主编 夏向东

编辑出版 《英语广场》编辑部
执行总经理 吴垒
执行总编辑 潘洁
执行主编 万学
责任编辑 杨理 周宇婷
特约编辑 刘仲轲 赵雪纯 张媛媛
美术编辑 余婷婷
投稿邮箱 esteachers@163.com
投稿电话 027-87158992
发行热线 13397135872
发行范围 公开
发行单位 湖北大家报刊传媒有限责任公司
印刷单位 长沙鸿发印务实业有限公司
印刷单位地址 长沙市黄花印刷科技园三号
国内统一连续出版物号 CN 42-1617/G4
国际标准连续出版物号 ISSN 1009-6167
邮发代号 38-526
订 阅 全国各地邮局 本刊编辑部
中国邮政报刊订阅网址 <http://bk.11185.cn>
广告许可 鄂广登准字(2019)4200000016
出版日期 每月15日
地 址 武汉市洪山区珞喻路78号长江传媒大厦3楼
邮 编 430070

本刊声明

1. 作者给本刊投稿时, 必须遵守《中华人民共和国著作权法》等相关法律法规。因作者抄袭或一稿多投而引起的法律纠纷, 本刊概不负责。
2. 作者如无特别声明, 本刊拥有修改和删节来稿的权利。
3. 本刊原则上不退稿, 请自留底稿。三个月未收到刊用通知者, 请自行处理。
4. 本刊发表的文章, 未经本刊许可不得以任何形式转载。
5. 本刊已许可中国知网、维普等数据库以数字化方式复制、汇编、发行、信息网络传播本刊全文。来稿凡经录用, 如无特殊声明, 即视为投稿者同意授权, 其文章版权使用费由本刊编辑部统一处理。

E N G L I S H S Q U A R E

英语广场

主管单位：长江出版传媒股份有限公司

主办单位：湖北长江报刊传媒（集团）有限公司

地 址：430070 武汉市洪山区珞喻路78号长江传媒大厦3楼

国内统一连续出版物号：CN42-1617/G4

国际标准连续出版物号：ISSN1009-6167

国内邮发代号：38-526

定 价：20元